



CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 2 LUG. 2025
PROT. N. 2340

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XVII Legislatura

XVII. Gesetzgebungsperiode

disegno di legge n. 22

TITOLO: Assestamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027

Gesetzentwurf Nr. 22

Nachtragshaushalt der autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027

Emendamento all'articolo 6
Comma

Änderungsantrag zum Artikel
Absatz Nr.

Soppressivo ☐

Aufhebung ☐

Modificativo ☐

Abänderung ☐

Aggiuntivo **X**

Aggiuntivo **X**

Dopo l'articolo 6 è aggiunto il seguente:

Nach Artikel 6 wird der nachstehende Artikel hinzugefügt:

“Articolo 6-bis

„Artikel 6-bis

Modifiche alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 “Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e s.m.

Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung

1. All'articolo 2 della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 e s.m., dopo il comma 1-bis è inserito il seguente:

1. Im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 in geltender Fassung wird nach Absatz 1-bis der nachstehende Absatz eingefügt:

“1-ter. Fatta salva la sua applicazione fino al periodo contrattuale 2022-2024, l'adeguamento automatico previsto dal comma 1-bis è soppresso.”

„1-ter. Die laut Absatz 1-bis vorgesehene automatische Anpassung wird – nach ihrer Anwendung bis zum Vertragszeitraum 2022-2024 – abgeschafft. „

2. All'articolo 3 della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 e s.m., dopo il comma 1-bis è inserito il seguente:

“1-ter. Fatta salva la sua applicazione fino al periodo contrattuale 2022-2024, l'adeguamento automatico previsto dal comma 1-bis è soppresso.” “

2. Im Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2012 in geltender Fassung wird nach Absatz 1-bis der nachstehende Absatz eingefügt:

„1-ter. Die laut Absatz 1-bis vorgesehene automatische Anpassung wird – nach ihrer Anwendung bis zum Vertragszeitraum 2022-2024 – abgeschafft. „

sottoscrizioni/Unterschriften

Cons. Paolo Zanella

(PANOLARI)

(PALENTI)

(CAUAI)

(FRANZOSA)

(DE BERGALINI)

(MANICA)

(DEBOLA)

(GROVA)

(REPERIC)

(TOPPA)

(ROHRER)

(RIEDER)

(PLONER FRANZ)

(PLONER ALEX)

(KÖLLENSPERGER)